

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Your new Philips Professional Power hair clipper enables comfortable clipping of even the toughest hair. To enjoy using the hair clipper, we advise you to read the following information.

General description (Fig. 1)

- A** Cutting element
- B** Clipping attachment
- C** Charging light
- D** On/off slide
- E** Handle
- F** Socket for appliance plug
- G** Large comb
- H** Small comb
- I** Setting indications
- J** Stubble comb
- K** Setting selector
- L** Appliance plug
- M** Adapter
- N** Cleaning brush

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter and on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Remove the clipping attachment from the handle before you clean the clipping attachment under the tap.

Caution

- Never immerse the handle in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

- Do not use the appliance in the bath or in the shower.

- The clipping attachment of the appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under a tap (Fig. 2).

- Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.

- Only use the adapter supplied to charge the appliance.

- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

- Do not use the appliance when the clipping attachment or one of the combs is damaged or broken as this may cause injury.

- This appliance is only intended for clipping human scalp hair. Do not use it for any other purpose.

Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Charging

Charge the appliance for at least 10 hours before you use it for the first time and after a long period of disuse.

When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 35 minutes.

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

1 Make sure the appliance is switched off.

2 Insert the small plug into the socket of the appliance and put the adapter in the wall socket (Fig. 3).

3 After a few seconds, the charging light goes on to indicate that the appliance is charging (Fig. 4).

Note: The charging light does not change colour and does not go out when the appliance is fully charged.

Optimising the lifetime of the rechargeable batteries

To optimise the lifetime of the batteries, follow the instructions below:

- After the appliance has been charged for the first time, do not recharge it between clipping sessions. Continue using it and recharge it only when the batteries are almost empty.

- Remove the adapter from the wall socket when the batteries are fully charged (which takes 10 hours).
- Discharge the batteries completely twice a year by letting the motor run until it stops. Then fully recharge the batteries.

Corded clipping

Note: Only run the appliance from the mains when the rechargeable batteries are empty.

Note: If the batteries are completely empty, wait a few minutes before you switch on the appliance.

- 1** Switch off the appliance.

- 2** Insert the small plug into the appliance and put the adapter in the wall socket (Fig. 3).

- 3** After a few seconds, switch on the appliance.

Using the appliance

Preparing for hair clipping

Only use the appliance on clean, dry hair. Do not use it on freshly washed hair:

- 1** Make sure that the head of the person whose hair you intend to cut is at the same level as your chest. This ensures that all parts of the head are clearly visible and within easy reach.

- 2** Comb the hair in the growth direction (Fig. 5).

Clipping with comb

The appliance comes with three combs for 15 different hair lengths. The minimum remaining hair length is 1.6mm and the maximum remaining hair length is 41mm.

- 1** Select the comb you want to use.

The table shows how long the hair will be after clipping at the different settings of the small comb and large comb.

Settings of the small and large comb

Setting	Hair length after clipping with small comb	Hair length after clipping with large comb
1	3mm	23mm
2	6mm	26mm
3	9mm	29mm
4	12mm	32mm
5	15mm	35mm
6	18mm	38mm
7	21mm	41mm

Tip: Write down the settings you have used to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.

Stubble comb for a 'stubble look'

- To create a 'stubble look', clip with the small comb set to setting 1 (3mm) first.
- Then clip the hair with the stubble comb for a hair length of 1.6mm.

- 2** Slide the selected comb into the guiding grooves on both sides of the handle ('click') (Fig. 6).

- 3** To set the comb to the desired setting, press the setting selector (1) and slide the comb to the desired hair length setting (2) (Fig. 7).

The setting indications on the comb show the selected setting.

- 4** Switch on the appliance.

- 5** Move the appliance through the hair slowly.

- To clip in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth. Since all hair does not grow in the same direction, you need to move the appliance in different directions (upward, downward or across) (Fig. 8).

- Make sure that the flat part of the comb is always fully in contact with the scalp to obtain an even result.

- Make overlapping passes over the head to ensure that you cut all the hair that needs to be cut.

- To achieve a good result with curly, sparse or long hair, use a hand comb to guide the hair towards the appliance.

- 6** Regularly remove cut hair from the comb.

If a lot of hair has accumulated in the comb, remove the comb from the appliance and blow and/or shake the hair out of it.

Contouring without comb

You can use the appliance without comb to clip hair very close to the skin (0.6mm) or to contour the neckline and the area around the ears.

Be careful when you clip without comb because the cutting element removes every hair it touches.

- 1** Pull the comb off the appliance (Fig. 9).

- 2** Before you start to contour the hairline around the ears, comb the hair ends over the ears.

- 3** Tilt the appliance in such a way that only one edge of the cutting element touches the hair ends when you shape the contours around the ears (Fig. 10).

Removing the rechargeable batteries

Only remove the rechargeable batteries when they are completely empty.

- 1** Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.

- 2** Remove the comb from the appliance.

- 3** Remove the clipping attachment from the handle.

- 4** Use a screwdriver to remove the screw from the handle (Fig. 18).

- 5** Separate the two handle parts with your hands (Fig. 19).

- 6** Lift the batteries out of the appliance (Fig. 20).

Only cut the hair ends. The hairline should be close to the ear.

- 7** Cut the wires close to the batteries with a pair of household scissors (Fig. 21).

Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the batteries.

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

EELHNIKA

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στην Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υπηρεσία μας παρέξτε η Philips καταχωρίστε την προϊόντος σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Η νέα κουρέμαστα φιλοτεχνία της Philips δίνει σας τη δυνατότητα να κατεύθυνετε την κουρέμαστα σας στην προτίτλο σας. Το πρώτο βήμα είναι να αποκτήσετε την προστασία της Philips στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Βελτιστοποίηση της διάρκειας ζωής των επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Για βελτιστοποίηση της διάρκειας ζωής των μπαταριών, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Μετά την πρώτη φορά σύρετε τη συσκευή μεταξύ των μπαταριών σας. Συνεχίστε να τη χρησιμοποιείτε και επαναφορτίστε τη μόνο όταν οι μπαταρίες θα είναι σχέδινες.
- Αποσυρθείτε τη μετασχηματιστή από την πριζά όταν οι μπαταρίες μπορούν να προσεκτώνται με πλήρη ηλεκτρική ενέργεια.
- Δύο φορές το χρόνο σαν αφήνετε τη συσκευή στην προστασία, προσεκτήστε την επαναφορτίστε τη μόνο όταν οι μπαταρίες θα είναι σχέδινες.

Αφαιρεσθήση της κούρεμας μέσω ρεύματος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με ρεύμα μόνο όταν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες είναι άδειες.

Σημείωση: Εάν οι μπαταρίες είναι εντελώς δέινες, περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα μετά τη σύρση για να συνεχίσετε την επαναφορτίστε τη συσκευή.

Χρήση συσκευής μέσω ρεύματος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με ρεύμα μόνο όταν οι μπαταρίες μπορούν να προσεκτώνται με πλήρη ηλεκτρική ενέργεια.

Σημείωση: Εάν οι μπαταρίες είναι εντελώς δέινες, περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα μετά τη σύρση για να συνεχίσετε την επαναφορτίστε τη συσκευή.

Χρήση της συσκευής

Προστασία στη συσκευή για κούρεμα μαλλιών

NEDERLANDS

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome. Met de nieuwe Philips Professional Power-haartrimmer kunt u comfortabel zelfs de hardeknigste haren knippen. Lees de onderstaande informatie en ontdek hoe u het meest plezier kunt hebben van de haartrimmer.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Knipelement
- B** Knipopzetstuk
- C** Oplaadlampje
- D** Aan/uitknop
- E** Handvat
- F** Aansluiting voor apparaatstekker
- G** Grote kam
- H** Kleine kam
- I** Standaarduidingen
- J** Stoppekam
- K** Standkeuzeknop
- L** Apparaatstekker
- M** Adapter
- N** Schoonmaakborstelte

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Voorkom dat de adapter nat wordt.

Waarschuwing

Controleer of het voltage aangegeven op de adapter en het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.

- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker; aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.

- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

- Verwijder het knipopzetstuk van het handvat voordat u het onder de kraan afspoelt.

Let op

- Dompel het handvat nooit in water of een andere vloeistof en spoel het ook niet af onder de kraan.

- Gebruik het apparaat niet in bad of onder de douche.

- Het knipopzetstuk van het apparaat voldoet aan de internationale erkende IEC-veiligheidsvoorschriften en kan veilig onder de kraan worden schoongemaakt (fig. 2).

- Laad het apparaat op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.

- Gebruik alleen de bijgeleverde adapter om het apparaat op te laden.

- Indien de adapter beschadigd is, laat deze dan altijd vervangen door een van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet wanneer het knipopzetstuk van een van de kammen beschadigd of kapot is, omdat dit tot verwondingen kan leiden.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het knippen van hoofdharen bij mensen. Gebruik het niet voor andere doeleinden.

Naleving van richtlijnen

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Klaarmaken voor gebruik

Opladen

Laad het apparaat minstens 10 uur op voordat u het voor de eerste keer gebruikt en wanneer u het langere tijd niet hebt gebruikt.

Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het tot 35 minuten zonder snoer gebruiken.

Laad het apparaat niet langer dan 24 uur op.

- 1 Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- 2 Steek de kleine stekker in de aansluiting op het apparaat en steek de adapter in het stopcontact (fig. 3).

- 3 Na enkele seconden gaat het oplaadlampje branden om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen (fig. 4).

Opmerking: Het oplaadlampje verandert niet van kleur en gaat niet uit wanneer het apparaat volledig is opgeladen.

De levensduur van de accu's optimaliseren

Volg de onderstaande instructies om de levensduur van de accu's te optimaliseren:

- 1 Laad het apparaat niet op tussen de knipsessies nadat u het voor de eerste keer hebt opgeladen. Gebruik het apparaat totdat de accu's bijna leeg zijn en laad het dan op.
- 2 Haal de adapter uit het stopcontact wanneer de accu's volledig zijn opgeladen (dit duurt ongeveer 10 uur).
- 3 Ontlaad de accu's twee keer per jaar door de motor te laten lopen totdat deze stopt. Laad het apparaat daarna volledig op.

Knippen met snoer

Opmerking: Gebruik het apparaat alleen op netspanning als de accu's leeg zijn.

Opmerking: Als de accu's helemaal leeg zijn, wacht dan enkele minuten voordat u het apparaat inschakelt.

- 1 Schakel het apparaat uit.

- 2 Steek de kleine stekker in het apparaat en steek de adapter in het stopcontact (fig. 3).

- 3 Schakel het apparaat na enkele seconden in.

Het apparaat gebruiken

Klaarmaken voor haarknippen

Gebruik het apparaat alleen op schoon, droog haar. Gebruik het niet op pasgewassen haar.

- 1 Voordat u met knippen begint, moet u ervoor zorgen dat het hoofd van de persoon van wie u het haar gaat knippen zich op dezelfde hoogte bevindt als uw borst. Zo zijn alle delen van het hoofd goed zichtbaar en bereikbaar.

- 2 Kam het haar in de haargroeirichting (fig. 5).

Knippen met kam

Het apparaat wordt geleverd met drie kammen voor 15 verschillende haarlengten.

De minimale resterende haarlengte is 1,6 mm en de maximale resterende haarlengte is 41 mm. Laat het knippelement niet vallen!

- 1 Kies de kam die u wilt gebruiken. De tabel geeft aan hoe lang het haar zal zijn na het knippen op de verschillende standen van de kleine en grote kam.

Standen van de kleine en grote kam

Stand	Haarlengte na knippen met de kleine kam	Haarlengte na het knippen met de grote kam
1	3 mm	23 mm
2	6 mm	26 mm
3	9 mm	29 mm
4	12 mm	32 mm
5	15 mm	35 mm
6	18 mm	38 mm
7	21 mm	41 mm

Tip Noteer de standen die u gebruikt voor een bepaald kapsel als geheugensteunje voor toekomstige knipsessies!

Stoppekam voor een stekelkapsel

- Voor een stekelkapsel knipt u het haar eerst met de kleine kam op stand 1 (3 mm).
- Knip het haar vervolgens met de stoppekam voor een haarlengte van 1,6 mm.

Schuif de gekozen kam in de geleidegroeven aan beide zijden van het handvat ('klik') (fig. 6).

Stel de kam in op de gewenste stand. Dit doet u door de standkeuzeknop te drukken (1) en de kam naar de gewenste haarlengtestand te schuiven (2) (fig. 7).

De standaarduidingen op de kam tonen de gekozen stand.

Schakel het apparaat in.

3 Beweeg het apparaat langzaam door het haar.

- U knipt het meest doeltreffend wanneer u het apparaat tegen de haargroeirichting in beweegt.

Omdat haar in verschillende richtingen groeit, moet u het apparaat in verschillende richtingen bewegen (naar boven, naar beneden of overdwars) (fig. 8).

Zorg ervoor dat de vlakke zijde van de kam steeds goed in contact blijft met de hoofdhuid voor een gelijkmatig knipresultaat.

Maak overlappende bewegingen om ervoor te zorgen dat u al het haar knipt dat moet worden geknipt.

Beweeg het haar met een gewone kam naar het apparaat om een goed resultaat te bereiken bij gekruiste haarsprietjes.

Maak overlappende bewegingen om ervoor te zorgen dat u al het haar knipt dat moet worden geknipt.

Verwijder regelmatig het afgeknipte haar dat zich in de opzetkam ophoopt.

Als er zich veel haar heeft verzameld in de kam, verwijder deze dan van het apparaat en blaas en/of schud het haar erauit.

Contouren bijwerken zonder kam

U kunt het apparaat zonder kam gebruiken om het haar zeer kort te knippen (0,6 mm) of om de

contouren van de neklijn en de haarslijn rond de oren bij te werken.

Pas op wanneer u knipt zonder opzetkam: het knipelement knipt iedere haar die het aanraakt.

- 1 Trek de kam van het apparaat (fig. 9).
- 2 Kam eerst de uiteinden van het haar over het oor heen wanneer u de haarslijn rond de oren wilt gaan bijwerken.

- 3 Houd het apparaat een beetje schuin zodat één hoek van het knipelement de haarpunten raakt wanneer u de haarslijn rond de oren wijst (fig. 10).

Knip alleen de haarpunten. De haarslijn moet dicht langs het oor lopen.

- 4 Om de neklijn en de bakkebaarden bij te werken moet u het apparaat omdraaien en neerwaarts bewegen maken (fig. 11).

Maak langzame en soepel bewegingen en volg de natuurlijke haarslijn.

Schoonmaken

Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine, acetone of etherische oliën om het apparaat schoon te maken.

Garantie & service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website www.philips.nl, of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-voorbiljet). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

De accu's voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

De accu's verwijderen

Verwijder de accu's alleen als ze helemaal leeg zijn.

- 1 Haal het apparaat van de netspanning en laat de motor lopen totdat deze stopt.

- 2 Verwijder de kam van het apparaat.

- 3 Verwijder het knipopzetstuk van het handvat.

- 4 Verwijder de schroef met een schroevendraaier uit het handvat (fig. 18).

- 5 Trek de twee delen van het handvat met de hand van elkaar (fig. 19).

- 6 Haal de accu's uit het apparaat (fig. 20).

- 7 Knip de draden dicht bij de accu's door met een huishoudschaar (fig. 21).

Sluit het apparaat niet meer aan op netspanning nadat u de accu's hebt verwijderd.

Cihazın kullanıma hazırlanması

Sarı etme

Cihazı ilk kez kullanmadan önce ve uzun süre kullanılmamışsa 10 saat süreyle şarj edin. Cihaz tam olarak şarj edildiğinde, 35 dakikaya kadar kabloş olarak kullanılabilir.

- 6 Taraklı kesilmiş saçları düzleni olarak temizleyin.

Cihazı 24 saatten uzun bir süre şarj etmeyin.

- 1 Cihazın kapılı olduğundan emin olun.

- 2 Küçük fişi cihazı soketine ve adaptörü de duvardaki prize takın (Şek. 3).

- 3 Birkaç saniye sonra şarj işığı yanarak cihazın şarj olduğunu gösterir (Şek. 4).

Not: Cihaz tamamen şarj olduğunda, şarj işiği renk değişmez ve sönmeye.

Sarı edilebilir pillerin ömrünü uzatma

Pillerin ömrünü uzatmak için, aşağıdaki talimatları izleyin:

- Cihaz ilk kez şarj edildikten sonra, cihazı iki kez kesmeye çalışın, bu da ense veya kulak bölgelerini düzeltmek için cihazı tarak olmadan kullanabilirsiniz.

- Piller taramanın ömrünü baştan sona (10 saat şarj süresi) adaptörün fişini pırıl pırıl etmeli. Cihazı 2 yıldır bir kez pillerini taramanın bitirene kadar çalıştırmak tekrar şarj edin.